

穩定活牛價格 體現中央支持

民建聯引述國家商務部的消息表示，正研究引入競爭，新增「廣東食品進出口集團」作為供港活牛代理商，另鼓勵本港畜禽從業者到內地投資畜禽養殖業開拓「港人港牛」，同時研究調整出口農產品減免收費政策的建議。事實上，針對近年供港活牛價格急升，中央出台多項措施，增加活牛供應，降低業界成本，可對症下藥穩定活牛價格，體現中央對本港民生的關顧。然而，活牛價格上升的原因多樣，市民不能期望措施能夠立即令活牛價格大幅下降。特區政府也應密切聯繫業界配合措施落實，並調整現有檢疫制度，確保新代理供港活牛符合安全標準。

去年5月至今，代理活牛供港的五豐行多次以內地貨源緊張、活牛價格上漲為由，活牛批發價一年間調高8次，增幅逾40%。鮮牛肉零售價格急升，市民叫苦，肉檔檔主亦感生意難做，業界並指五豐行的活牛來貨價和批發價可相差達50%，要求開放活牛市場，打破市場壟斷。商務部聽取港人意見後，深入研究改革供港活牛體制，在安全的前提下簡化流程，引入新代理，將有助增加活牛供港從而穩定價格。應該看到，活牛價格上升是全國性問題，各省市同樣面對活牛價上升的壓力，但中央考慮到香港情況，出措施確保供

港活牛數量和價格穩定，充分體現中央對香港的支持。

目前每月供港活牛約1,500頭，開放活牛市場，推動代理積極開拓貨源，預料每年可額外供港2,000頭活牛，滿足港人需求。此外，運輸、養牛飼料、工資、行政費等成本上漲亦影響活牛批發價，商務部又研究減免內地活牛供應商的檢驗檢疫費用，以減低業界成本。商務部更建議本港業界到內地多個省市開設活牛養殖場，實行「港人港牛」，直接供應港人食用，進一步減省交易差價。這些措施，長遠能使活牛價格更合理。特區政府應繼續與本地業界密切溝通，協助業界降低活牛養殖和運輸成本，用好中央的支持措施，避免活牛價格波動。

增加供港活牛供應，同時也要確保活牛衛生標準，五豐行過去負責供港活牛檢疫的重任。開放市場後，政府須確保新代理供港活牛符合檢疫程序，保障市民健康。但應看到，內地養牛成本和人民幣匯率上升，令活牛價格近年居高不下，加上內地食用牛肉需求趨強，在活牛競爭加劇的情況下，即使開放供港活牛市場，減價空間也沒有想像中大，各界對此也應有心理準備。

空談對話無益 日本須有誠意行動

據日本媒體報道，日本首相安倍晉三欲求在下月俄羅斯20國峰會期間，與中國國家主席習近平進行「站立交談」接觸。事實上，中國希望中日關係正常發展，這符合兩國人民的利益。然而，當前中日關係陷入嚴重困難局面是日方一手造成的，日方必須糾正錯誤，為消除影響兩國關係發展的障礙作出實質在在的努力，空喊對話口號解決不了問題。日本想舉行中日高層對話，必須尊重中國的核心利益，首先要承認釣魚島問題爭議，以實際行動和誠意同中方進行認真和實質性的對話，為早日恢復首腦對話創造條件。

安倍政府近來不斷發起查早舉行中日首腦會談的「對話攻勢」，反覆強調有必要「不設條件地重啟兩國間首腦層的交流」。但事實上，給中日對話設置障礙的正是安倍自己。日方始終不願面對釣魚島爭議問題，迴避與中方進行認真的談判協商，中日首腦對話缺乏必要的前提。安倍還借最新的防衛大綱，大肆渲染「中國威脅論」，並緊抱美國大腿，拉攏東南亞國家，充當圍堵中國的「馬前卒」。安倍一方面損害中國利益，另一方面卻糾纏要與中國進行首腦峰會，暴露其自相矛盾、表裡不一的虛偽醜陋。

安倍高調展示尋求與習近平對話的姿態，也是企圖在國際上裝扮追求和平友善的形象，藉以混淆是非，搶佔外交道德高地。

安倍憑這些說一套、做一套的伎倆，就能欺騙國際社會？就能迫使中國放棄自己的核心利益跟他對話？這未免太天真可笑。安倍上台以來處心積慮修憲強軍，加速日本右傾化，屢屢發否認侵略罪、替歷史翻案的驚人言論，在戰敗日講話中史無前例地不反省、不道歉，拒絕承諾永不再戰。安倍的一言一行，國際社會是看得清清楚楚，豈會讓安倍的小動作騙倒呢？日本否認歷史罪行、美化侵略戰爭，已經激起全世界的憂慮和抨擊。美國《華爾街日報》指出，安倍的「可恥」言論會使他的國家失去朋友。英國《金融時報》指稱，日本的公共外交徘徊在可笑與危險之間，該國在外交政策方面出乖露醜。韓國總統朴槿惠已經明確表示，日本若不正確對待歷史，兩國就無法積累互信，現在不具備日韓首腦會談的氛圍。可見，安倍不正視歷史，動搖日本和亞洲各國和解的基礎，也遭到國際社會的離棄，日本還大言不慚地談論改善與鄰國關係，要成為「正常國家」，只會淪為國際笑柄。（相關新聞刊A13版）

商務部建議新增活牛代理

廣東食品進出口集團入選 研減費鼓勵業界北上「開業」

香港文匯報訊（記者 劉雅艷）五豐行在本港活牛市場逾60年的獨市生意有望打破，國家商務部擬以3招平抑本港牛肉價格。民建聯昨日引述商務部表示，正研究引入競爭，新增「廣東食品進出口集團」作為供港活牛代理商；另鼓勵本港畜禽從業者到海南、河南、遼寧、吉林等地，投資規模化的供港畜禽養殖業，開拓「港人港牛」；同時亦研究調整出口農產品減免收費政策的建議，以助穩定供港活牛成本。食物及衛生局指，將與商務部成立工作小組，討論開展計劃詳情，又會聽取供港活牛養殖、出口、代理、屠宰、批發、分銷等業界意見。

回覆民建聯 穩步推改革

自去年5月，獨家代理活牛供港的五豐行多次以內地貨源緊張、活牛價格上漲為由，一年間8次調高活牛批發價，增幅逾40%。有見及此，民建聯今年3月於全國「兩會」期間，建議中央政府採取措施引入競爭，平抑供港活牛的價格。國家商務部近期回覆表示，根據廣東省的申請，正研究新增賦予「廣東食品進出口集團公司」供港活牛經營資格，以引入競爭。下一步，當局會徵求香港特區政府和業界的意見，在充分協商和調研的基礎上，整合供應情況，穩步推進供港活牛體制改革。

據悉，指內地批發來港的肥牛每擔僅3,097元，但五豐行入口後，即以每擔4,690元批發價賣給本港牛肉商，差價達50%。五豐行曾稱是源於運輸、養牛飼料、工資、行政費等成本上漲影響批發價。根據《財政部、發展改革委、質檢總局關於出口農產品減免出入境檢驗檢疫費的通知》規定，內地自2007年起對供港農產品實施減免出入境檢驗檢疫費。民建聯引述商務部表示，將認真研究減免內地活豬、活牛供應商的檢驗檢疫費用，以減低成本。

倡「港人港牛」 減運輸成本

目前，內地供港活牛企業主要位於內蒙古、北京、廣東省惠州等地區，品種以改良牛（即鮮牛）為主，但由於北方氣候較適合飼養改良牛，故難以大規模南遷，以減低運輸成本。再

者，牛肉在內地需求大增，加上人民幣升值，有內地供港牛場寧願「做內地人生意」。有鑑於此，商務部鼓勵本港畜禽從業者到海南、河南、遼寧、吉林等地，投資環保型、規模化、能夠滿足香港市場需求的供港畜禽養殖業，以較低成本實現供應穩定的「港人港牛」。

首重保質量 暫無時間表

食物及衛生局接受本報查詢時表示，將與商務部成立工作小組，進一步商討如何開展供港活牛市場之事宜，並會聽取供港活牛養殖、出口、代理、屠宰、批發、分銷以及相關行業組織等各方面意見，評估現行供港活牛經營管理體制。而在本月13日，局長高永文與國家商務部部長高虎城於北京會面時，雙方亦同意供港農副產品首先要保障質量安全。但何時落實開放市場，則未有具體時間表。

五豐行昨日回應，對開放活牛市場持開放態度。

陳勇：開放市場態度積極

民建聯全國人大代表陳勇接受本報訪問時表示，農業部及商務部對開放活牛市場持積極態度，當局認為開展工作問題不大，「民建聯亦建議當局考慮增加供港活牛代理商至3、4間」。據悉，香港農業聯合會主席陳建業亦正與5、6名在廣東設牛場的農民商討，料考慮集資約3,000萬至4,000萬元爭取做活牛代理。另外，在內地供牛予五豐行批發的廣南行亦有打算參與供港活牛市場。



李先生表示，希望未來引入的新牛肉代理商秉承正當營商手法，不要與現有的代理商聯合抬高價格。香港文匯報記者陳錦燕攝

供港活牛批發價變動情況

調價日期	良牛(每擔)	肥牛(每擔)
2011年11月21日	2,790元	3,110元
2012年4月10日	2,925元	3,260元
2012年6月15日	2,925元	3,400元
2012年7月31日	3,035元	3,400元
2012年9月1日	3,415元	3,650元
2012年10月20日	3,845元	4,080元
2012年12月22日	4,105元	4,310元
2013年3月8日	4,105元	4,490元
2013年5月6日	4,070元	4,690元



廣東食品進出口公司每年可供活牛2000頭。圖為本港運牛車。資料圖片

每月供港活牛數量

月份	數量(月)	日均數量
2012年1月	2,250隻	73隻
2012年2月	2,162隻	75隻
2012年3月	2,466隻	80隻
2012年4月	2,263隻	75隻
2012年5月	2,220隻	72隻
2012年6月	2,244隻	75隻
2012年7月	2,149隻	69隻
2012年8月	2,057隻	66隻
2012年9月	2,230隻	74隻
2012年10月	2,068隻	67隻
2012年11月	1,915隻	64隻
2012年12月	2,008隻	65隻
2013年1月	1,754隻	57隻
2013年2月	1,307隻	47隻
2013年3月	1,689隻	54隻
2013年4月	1,615隻	54隻
2013年5月	1,666隻	54隻
2013年6月	1,425隻	48隻
2013年7月	1,582隻	51隻

資料來源：漁護署 製表：羅繼盛



出入境檢驗檢疫人員對供港活牛進行監控。

香港文匯報訊（記者 李叢書 廣州報道）內地供港活牛成本高企，令香港基層民眾望牛興嘆。商務部在回覆民建聯表示，正研究賦予廣東食品進出口集團公司供港活牛經營資格，以引入競爭。本報記者昨日從廣東省進出口集團公司活畜出口部了解到，該公司仍未收到商務部正式文件，但透露擬在3個月後下達，經營權落實後，每年可供應香港2,000頭活牛。

惠州設養殖場 年供澳門3千

該公司陳經理介紹，香港回歸後，公司曾一度負責對港出口活牛，目前主要負責供應澳門活牛業務。今年5月，該公司已向商務部遞交恢復供港資格申請，預計3個月後才能拿到正式批復。該公司在惠州有肉牛養殖場，年供澳3000頭。陳經理說，供港活牛養殖、供應、運輸程序和要求基本一致，待資格文件下達後，將擴大養殖面積和出欄數量，預計年供港2000頭，可視香港需求擴大供應。由於擁供港經驗，準備作業業已就緒，隨時可啟動，活牛品質也有保障。

廣東食品進出口集團公司成立於1954年，是科工貿、內外銷一體化，累計年進出口額超115億美元，年營業額超50億元的綜合企業集團。旗下「珠江橋」牌產品暢銷100多個國家和地區，擁國家級實驗室，參股廣東太古可口可樂、廣東太古冷鏈物流、中外運佛山倉碼等一系列國際知名企業。活豬業務也享譽海外，在港澳市場佔有率居前列，深得消費者認同，「鼎」牌、「TOPIN」牌不銹鋼製品在歐美高端市場享知名度。

資料來源：漁護署 製表：羅繼盛

年供活牛二千頭 粵準備就緒

業界表歡迎 冀價跌20%

香港文匯報訊（記者 劉雅艷、陳錦燕）供港活牛價格自2012年初一直狂瀉至「癩價」水平，其中每斤鮮牛肉（改良牛）零售價，由68元急升至今突破百元大關，市民怨聲載道，業界無利可圖，面臨萎縮。一直被認為遭五豐行壟斷的本港活牛市場，在國家商務部及特區政府的協商下，缺口快將被打開，本港業界紛表歡迎，認為可以增加供港活牛供應，牛肉價有望如開放活豬市場一樣，下跌10%至20%。

五豐行於5月初，每擔肥牛批發價由4,490元一擔增加至4,690元，加幅近5%。雖鮮牛肉批發價罕有地減價，由原來4,105元一擔減至4,070元，每擔僅減35元，減幅僅有0.85%。每斤鮮牛肉零售價現已由去年初68元增至逾100元，優質肥牛更高達每斤170元。對於民建聯引述國家商務部指，將引入多一間供港活牛代理商，全港

新鮮牛肉肉商發言人許偉堅表示歡迎，又指目前，兩地活牛批發價的差距相當大，超過30%，期望開放活牛市場後，本港及內地批發價能收窄差距至10%，「我們不是要求比內地便宜，但貴也要貴得合理」。

可穩定供應 如開放「豬市」

許偉堅又認為，開放活牛市場可穩定供應，「去年平均每日供港活牛高達80頭，但今年大跌至53頭。引入競爭後，多幾間供應會較現時穩定，有望重回每日有80頭供港活牛。供應增加，牛肉價亦會如2007年開放活豬市場一樣，下跌10%至20%」。

「當然要支持開放活牛市場啦，我等了十多年了！」原本有6間牛肉檔的香港仔街市，現只剩下新豐肉食公司一檔，負責人廖先生指五豐行壟斷活牛市場，令

牛價飆升至「癩價」水平，減少市民購買的慾望，去年至今生意額已跌近20%。他又不滿五豐行現時批發手法，「批發商向五豐行選取牛肉前，要通過一個『執籌』程序，即每頭牛均有編號，批發商所抽到的號碼為準，以配對相應的牛隻。牛隻的質素各有不同，但價錢卻一樣，希望引入競爭可解決這種營商手法」。

市民梁先生怒斥今年牛肉價格「貴得離譜」，買一斤牛肉已等於兩人在外吃一餐快餐的價錢。他支持活牛市場開放，望能引入多些競爭，壓低牛肉價格。另一位洗小朋友更表示，以往晚餐中常有牛肉，但近年牛肉已在飯桌上絕跡，他的媳婦梁婆婆解釋說，因牛肉價格太貴，故現時以豬肉代替牛肉，她冀能開放市場，以解決現時壟斷所造成的種種問題。



梁婆婆：牛肉太貴，現在只食豬肉。陳錦燕攝



許偉堅歡迎商務部開放活牛市場。資料圖片



洗小朋友表示，近年牛肉已在飯桌絕跡。陳錦燕攝



梁先生指，今年牛肉價格「貴得離譜」。陳錦燕攝